

得救的稳固（叁）

The Security of Salvation (III)

陆 就神的约说

VI. God's Covenant

（一）“新约。”希伯来八章八至十三节。

1. “A new covenant” (Heb. 8:8).

神救了我们，不只是因着祂的爱，本乎祂的恩，照着祂的义，并且是凭着祂的约。祂因着主耶稣流血的救赎，（太二六 28，）向我们立了约——就是立了新约——要救我们。祂立约是根据祂的信实。祂的信实叫祂守约，受约的约束；凭着祂的约，祂必须来救我们，并且必须救我们到底。

God saved us not only because of His love, by His grace, and according to His righteousness but also through His covenant. Through the blood shed by the Lord Jesus, God made a covenant with us to save us (Matt. 26:28). His covenant with us is based upon His faithfulness. His faithfulness causes Him to keep His covenant and to be bound by this covenant. Based on this covenant, He must save us, and He must save us to the uttermost.

（二）“我心不背弃我的约也不改变我口中所出的。”诗篇八十九篇三十四节，神是信实的，并且祂的信实是不能废弃的，（诗八九 33，）所以祂不能背弃祂的约，也不能改变祂的话。

2. “I will not profane My covenant, / Nor will I change what has gone forth from My lips” (Psa. 89:34).

祂既是凭祂所立的新约，照祂在这新约里所说的话，救了我们，就不能再有改变。所以我们的得救，因着祂的约和祂约里的话，是稳固坚定的。

God is faithful, and His faithfulness will not fail (v. 33). He will not profane His covenant or change His word. Since He saves us according to His established covenant, according to His word in the New Testament, our salvation cannot be changed. Our salvation is secure and solid because of His covenant and the word of His covenant.

柒 就神的能力说

VII. God's Power

（一）“父把羊赐给我，祂比万有都大；谁也不能从我父手里把他们蒙去。”约翰十章二十九节，诗篇八十九篇十三节。

1. “My Father, who has given them to Me, is greater than all, and no one can snatch them out of My Father's hand” (John 10:29; see also Psa. 89:13).

神是大过一切的，所以祂的能力超乎一切，没有什么能从祂大能的手里把我们夺去。所以就祂的能力说，我们的得救也是稳固的。

Our Father is greater than all, so His power is greater than all, and no one can snatch us out of His hand. Therefore, according to His power, our salvation is secure.

捌 就神的生命说

VIII. God's Life

（一）赐给他们永远的生命；他们永不灭亡。”约翰十章二十八节原文。

1. “I give to them eternal life, and they shall by no means perish forever” (John 10:28).

神的生命，是永远的生命，已经进到我們里面，叫我們和神发生了永远的关系，生命的关系，是不能脱离的。何况神永远的生命，叫我們和祂发生的关系是永远的！祂这永远的生命在我們里面，维持我們“永不灭亡”，叫我們的得救永远稳固。

God's life, which is the eternal life, entered into us and brought us into an eternal relationship with God, a relationship of life that we can never break. Since the life of God is eternal, our life relationship with God is

also eternal. His eternal life is in us, keeping us from perishing forever and making our salvation eternally secure.

玖 就永远的自己说

IX. God's Eternal Being

(一) “在祂并没有改变，也没有转动的影儿。”雅各书一章十七节。

1. “With whom is no variation or shadow cast by turning” (James 1:17).

神不会改变，连转动的影儿也不会有。所以我们的得救，既是出乎祂的，就怎会变动？

God will not change; He does not even cast a shadow by turning. Since our salvation is out of such a One, how can it change?

(二) “因我耶和华是不改变的，所以你们…没有灭亡。”玛拉基三章六节。

2. “I, Jehovah, do not change; therefore you...are not consumed” (Mal. 3:6).

因着神是不改变的，所以我们不会灭亡。我们的得救，因着神自己的不改变，是永远稳固的

We are not consumed because God does not change. Our salvation is eternally secure because God's being never changes.

拾 就基督的救赎说

X. Christ's Redemption

(一) “谁能定他们的罪呢？。有基督耶稣已经死了，而且从死里复活，现今在神的右边，也替我们祈求。”罗马八章三十四节。

1. “Who is he who condemns? It is Christ Jesus who died and, rather, who was raised, who is also at the right hand of God, who also intercedes for us” (Rom. 8:34).

谁能抹煞主为我们死而复活的救赎，所有的永远功效，使祂替我们祈求的工作失效呢？谁也不能！谁也不能再定我们的罪。所以我们得救是稳固的。

Who can erase the eternal efficacy of the redemption of Christ's death and resurrection and make His intercession for us of no effect? No one can. No one can ever condemn us again. Our salvation is secure.

(二) “凡靠着祂进到神面前的人，祂都能拯救到底；因为祂是长远活着，替他们祈求。”希伯来七章二十五节。

2. “He is able to save to the uttermost those who come forward to God through Him, since He lives always to intercede for them” (Heb. 7:25).

主长远活着，替我们祈求，能拯救我们到底，使我们永远得救。

The Lord is always interceding for us, and He is able to save us to the uttermost.

(三) “祂…成了永远得救的根源。”希伯来五章九节。

3. “He became...the source of eternal salvation” (Heb. 5:9).

“永远得救！”这话说得何等肯定！并且说，主自己作了这得救的根源。所以祂如何是永远不能改变的，我们的得救也如何是永远不能改变的。

“Eternal salvation”! How sure is this phrase! Moreover, this verse says that the Lord Himself is the source of eternal salvation. Just as He is eternally unchanging, our salvation is eternally unchanging.

(四) “祂一次献祭，便叫那得以成圣的人永远完全。”希伯来十章十四节。

4. “By one offering He has perfected forever those who are being sanctified” (Heb. 10:14).

“永远完全！”这话又说得多何等确定！主一次的救赎，叫我们永远完全。所以我们一次蒙了祂的救赎，就永远得救。

“Perfected forever”! How certain is this phrase! The Lord accomplished redemption once, perfecting us forever. Therefore, we receive His redemption once and are eternally saved.

拾壹 就基督的能力说

XI. Christ's Power

(一) “谁也不能从我手里把他们夺去。” 约翰十章二十八节。

1. “No one shall snatch them out of My hand” (John 10:28).

主与神原为一，是平等的。所以祂的手和神的手同样的有能力。谁也不能把我们从祂手里夺去。祂大能的手要使我们永远稳固。

No one can snatch us out of the Lord's powerful hand, which is the hand of God. His powerful hand makes us eternally secure.

拾贰 就基督的应许说

XII. Christ's Promise

(一) “到我这里来的，我总不丢弃他。” 约翰六章三十七节。

1. “Him who comes to Me I shall by no means cast out” (John 6:37).

主应许说，祂总不丢弃我们这些来就祂的人。祂这应许，也保证我们的得救是永远稳固的。所以神在祂的话里，从各方面给我们看见，我们一次得救，就“永远得救！”“永远完全！”“永不灭亡！”永远稳固！至于约翰十五章二节、六节，罗马十一章二十二节，加拉太五章四节，希伯来六章六至八节，十章二十六至二十七节，等处圣经，都不是说到我们得救以后还会灭亡，乃是别有所指。

The Lord promised that He would not cast out any who come to Him. This promise guarantees that our salvation is eternally secure. In His Word God shows that once we are saved, we have eternal salvation, we are perfected forever, and we will never perish. This is our eternal security. Verses such as John 15:2 and 6, Romans 11:22, Galatians 5:4, Hebrews 6:4-6, and 10:26-27 do not refer to perishing after our salvation; they refer to the consequences in this age of not living according to the Lord's life in our salvation.

参读：圣经要道，十六题：得救的稳固

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 16 The Security of Salvation